

Beffrois de Belgique et de France

1. Données sur le bien du patrimoine mondial

1.1 - Dénomination du bien du patrimoine mondial

Belfries of Belgium and France

1.2 - Détails sur le bien du patrimoine mondial

1.3 - Tableau des informations géographiques

Nom	Coordonnées	Bien (ha)	Zone tampon (ha)	Total (ha)	Année d'inscription
Belfort en Schepenhuis / Beffroi et maison échevinale	50.938 / 4.038	0.038	0.145	0.183	1999
Onze-Lieve-Vrouwekathedraal	51.22 / 4.4	0.759	100	100.759	1999
Stadhuis	51.221 / 4.399	0	0	0	1999
Belfort en Hallen	51.208 / 3.225	0.25	34.72	34.97	1999
Stadhuis met Belfort	51.031 / 4.098	0.133	4	4.133	1999
Stadhuis met Belfort	51.034 / 2.865	0.073	15	15.073	1999
Stadhuis met Belfort	51.184 / 3.568	0.052	10	10.052	1999
Belfort, Lakenhal en Mammelokker (ancienne prison)	51.054 / 3.725	0.182	700	700.182	1999
Voormalig Stadhuis / Lakenhal	51.18 / 4.835	0.039	5	5.039	1999
Belfort met Lakenhal (Beffroi / Halle-aux-Draps)	50.852 / 2.887	0.493	52.32	52.813	1999
Het Belfort of Halletoren	50.828 / 3.265	0.004	28.07	28.074	1999
Sint-Pieterskerk / Belfort	50.879 / 4.702	0.255	700	700.255	1999
Stadhuis en Belfortoren	51.131 / 4.57	0.052	4.005	4.057	1999
Voormalig Stadhuis met Belfort	50.981 / 2.747	0.086	19.05	19.136	1999
Ancienne Halle avec Beffroi	51.028 / 4.481	0.262	0.045	0.307	1999
Tour de Saint-Rombaut	51.029 / 4.478	0	0	0	1999
Belfort en Stadhuis	50.796 / 3.121	0.062	12	12.062	1999
Stadshal met Belfort	51.129 / 2.751	0.04	2	2.04	1999
Stadhuis met Belfort	50.844 / 3.604	0.099	51.008	51.107	1999
Stadhuis, Stadshal en Belfort	50.945 / 3.125	0.162	3	3.162	1999
Stadhuis met Toren	50.816 / 5.186	0.069	25.003	25.072	1999
"Halletoren" ou Belfort, Hal en Schepenkamer	51.001 / 3.327	0.02	1	1.02	1999
Sint-Germanuskerk met Stadstoren	50.808 / 4.938	0.196	3.075	3.271	1999
Onze-Lieve-Lievevrouwebasiliek met Stadstoren	50.781 / 5.463	0.038	54.007	54.045	1999
Landhuis met Belfort	51.072 / 2.661	0.093	0	0.093	1999
Sint-Leonarduskerk	50.833 / 5.103	0.2	35.25	35.45	1999
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Binche	50.411 / 4.165	0.002	29.56	29.562	1999
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Charleroi	50.412 / 4.444	0.007	140.33	140.337	1999
Beffroi de Mons	50.454 / 3.95	0.02	171.08	171.1	1999
Beffroi de Namur	50.464 / 4.867	0.014	123.92	123.934	1999
Beffroi de Thuin	50.34 / 4.287	0.01	28.88	28.89	1999
Beffroi de Tournai	50.606 / 3.388	0.01	230	230.01	1999
Beffroi de l'Hôtel de Ville d'Armentières	50.686 / 2.883	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Bailleul	50.74 / 2.734	0	0	0	2005

Beffroi de Bergues	50.969 / 2.431	0	0	0	2005
Beffroi de l'église St-Martin de Cambrai	50.174 / 3.231	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Comines	50.765 / 3.007	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Douai	50.368 / 3.08	0	0	0	2005
Beffroi de l'église St-Eloi de Dunkerque	51.036 / 2.376	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Dunkerque	51.039 / 2.378	0	0	0	2005
Beffroi de Gravelines	50.987 / 2.126	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Lille	50.631 / 3.07	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Loos	50.615 / 3.015	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville d'Aire-sur-la-Lys	50.639 / 2.396	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville d'Arras	50.291 / 2.777	0	0	0	2005
Beffroi de Béthune	50.531 / 2.639	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Boulogne	50.726 / 1.613	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville de Calais	50.953 / 1.854	0	0	0	2005
Beffroi de l'Hôtel de Ville d'Hesdin	50.373 / 2.036	0	0	0	2005
Beffroi d'Abbeville	50.108 / 1.834	0	0	0	2005
Beffroi d'Amiens	49.896 / 2.296	0	0	0	2005
Beffroi de l'ancienne maison communale de Doullens	50.156 / 2.341	0	0	0	2005
Beffroi de porte de Luchaux	50.197 / 2.411	0	0	0	2005
Beffroi de Rue	50.273 / 1.669	0	0	0	2005
Beffroi de Saint-Riquier	50.134 / 1.946	0	0	0	2005
Beffroi de Gembloux	50.562 / 4.694	?	?	0	2005
Total (ha)		3.72	2582.468	2586.188	

1.4 - Carte(s)

Titre	Date	Lien vers source
Belfries of Belgium and France - Inscribed Property	2004	

1.5 - Site Internet et présence sur les réseaux sociaux (le cas échéant)

- [Association Beffrois du Patrimoine mondial \(in French\)](#)
- [Flanders Heritage Agency \(in Dutch\)](#)

Commentaire

Enlever le lien vers 'Flanders Heritage Agency' (lien général, qui ne se réfère pas aux beffrois).

2. Autres conventions/programmes au titre desquels le bien du patrimoine mondial est protégé (le cas échéant)

2.1 - D'après les informations disponibles, ce bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) est désigné et/ou protégé au titre des conventions/programmes recensés dans le tableau ci-après. Vérifiez et modifiez les données si nécessaires.

		Le bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) <u>est</u> désigné et/ou protégé au titre de la convention/du programme	Le bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) <u>n'est pas</u> désigné et/ou protégé au titre de la convention/du programme
2.1.1	Registre international des biens culturels sous protection spéciale (Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé)		✘
2.1.2	Liste des biens culturels sous protection renforcée (Deuxième Protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé - 1999)		✘
2.1.3	Liste des zones humides d'importance internationale (Liste de Ramsar) (Convention relative aux zones humides d'importance internationale (Convention de Ramsar))		✘

2.8 - Ajouter ici les informations sur la coopération avec une autre/ d'autres désignation(s)/programme(s)

2.9 - À votre connaissance, des éléments associés au bien du patrimoine mondial ont-ils été inscrits sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel ?

Oui

2.10 - Recensez les éléments associés au bien du patrimoine mondial qui sont inscrits, à votre connaissance, au titre de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.

Pratique du carillon Certains beffrois sont également concernés par les biens immatériels concernant les processions et carnivals

2.11 - À votre connaissance, du patrimoine documentaire associé au bien du patrimoine mondial a-t-il été inscrit au titre du Programme Mémoire du monde ?

Non

2.12 - Recensez le patrimoine documentaire associé au bien du patrimoine mondial inscrit, à votre connaissance, au titre du Programme Mémoire du monde.

3. Déclaration de valeur universelle exceptionnelle

3.1 - Déclaration de valeur universelle exceptionnelle adoptée par le Comité du patrimoine mondial

Statement of Outstanding Universal Value

Brief synthesis

High towers built in the heart of urban areas, often dominating the principal square, the belfries are essential elements in the organization and representation of the towns to which they belong. The site inscribed on the World Heritage List comprises 33 belfries located in Belgium (26 in Flanders and 7 in Wallonia) and 23 belfries located in northern France.

A symbolic element in the landscape in ancient Netherlands and the north of France, the belfry represents, in the heart of urban areas, the birth of municipal power in the Middle Ages. A practical building housing the communal bells, conserving charters and treasures, where city council meetings were held, serving as a watch tower and a prison, the belfry has, over the centuries, become the symbol of power and prosperity of the communes.

The belfries are, together with the market hall, significant representatives of civil and public architecture in Europe. The evolution from the "seigneurial keep" to the "communal keep" is noteworthy. The church belfries bear witness to the relationship, within the community, between civil and religious power. Closely associated with the expansion and government of European towns in the Middle Ages, the belfries, by the variety of their type and the evolution of their appearance, and the complexes with which they were often associated, represent an essential element in public architecture from the 11th century onwards.

Beyond their architectural structure, the belfries present a wide typology linked both to the history of the communities, the period of construction, the materials used and the personality of their master builders. In the urban configuration, they can be isolated, attached to a market place or to a town hall. In several cases, the civil function is exercised by the church belfry. The period of construction of the belfries extends from the 11th to the 20th century, presenting a wide diversity of style, from Roman art to Art Deco.

Bearing a strong identity, the belfries have suffered much damage from armed conflict but their regular rebuilding, occurring to this day, expresses their exceptional symbolic role and the communities' attachment to them.

Criterion (ii): The belfries of Belgium and France are exceptional examples of a form of urban architecture adapted to the political and spiritual requirements of their age.

Criterion (iv): The Middle Ages saw the emergence of towns that were independent of the prevalent feudal system. The belfries of Belgium and France symbolize this new-found independence, and also the links within them between the secular and religious powers.

Integrity

The ensemble of belfries, a historical phenomenon unique to one region of Europe, presents a wide variety of examples throughout Flanders, Wallonia and northern France. Types, locations, period of construction, architectural styles and materials used for the belfries inscribed all bear witness to this serial property in its vast diversity.

Authenticity

The boundaries of the belfries are defined to fully include the constructions concerned. The associated elements (dungeons, bells and chimes, battlements, bretèches, etc.) demonstrating the function of the belfry or the communal authority are included in this definition. In addition, the property comprises fifty-six examples of belfries marking the communal movement of independence with its differences and its variants. As major and central elements of the medieval town, the belfries have conserved their importance and played a pivotal role in the development of the urban fabric right up to present times.

The belfry, a major element of the city, was also a weak point; a symbol and sometimes a watchtower, it was regularly destroyed during armed conflict. Furthermore, concerning the number of belfries inscribed (56), it is impossible to consider authenticity in material terms, referring only to their initial period of construction; one can instead consider the permanence of their existence and their symbolic value as authentic. The reconstructions following the world conflicts of the 20th century are therefore exemplary and constitute an element of authenticity of the series.

Protection and management requirements

The integrity of the French edifices making up the serial property falls under the protection of the Heritage Code. As Historical Monuments, they benefit from, amongst others, a protection of their visual field (500 metre radius), the control of which is ensured by the State. Moreover, several belfries are also located within safeguarded sectors or protection zones (ZPPAUP/AVAP).

Although a serial property, the belfries have a classic management system in which the actors work according to their administrative competences or specific regulations (mostly municipalities and State services). The owner communities, users of the edifices, have an important initiative and coordination role. A Committee for the property will be established during the review of the management plans and the enhancement of the elements that are part of the serial nomination.

The belfries in the Flanders region are all listed as monuments. In addition, in some cases, they are located in a listed urban townscape.

At present, the management of the Flanders belfries is the responsibility of the local authorities. In accordance with their protected status, any intervention on the belfries themselves must be approved by the regional heritage services.

The seven belfries located in Wallonia are listed as monuments and are recorded in the list of exceptional heritage of Wallonia (list established by the Wallon Government and recording the most outstanding heritage elements of Wallonia).

Following the decision of the Wallon Government on 25 August 2011 to provide the Wallon sites inscribed on the World Heritage List with a Management Plan, a Steering Committee, a Scientific Committee and a Management Committee were established. A concertation with the representatives of the French and Flanders belfries is foreseen in this framework.

In parallel with the network of belfry towns functioning in France, the Wallon, Flanders and French representatives of the property Belfries of Belgium and France are preparing the establishment of a transboundary network.

3.2 - Recensez les attributs de valeur universelle exceptionnelle de votre bien et évaluez leur état. À titre indicatif, il est conseillé de se focaliser sur environ 5 attributs essentiels (pas plus de 15 en tout).

	Brève identification de l'attribut	Préservé	Compromis	Gravement Compromis	Perdu
3.2.1	Forme architecturale spécifique au mouvement communal	X			
3.2.2	Styles architecturaux adaptés et témoignant de la permanence des beffrois à travers le temps	X			
3.2.3	Typologie adaptée à ses missions	X			
3.2.4	Relation du beffroi à la ville	X			
3.2.5	Caractéristiques et éléments liés à l'administration échevinale/communale	X			
3.2.6	Caractéristiques et éléments liés à la relation avec les habitants	X			
3.2.7	Caractéristiques et éléments liés au guet et à la sécurité des habitants	X			
3.2.8	Le beffroi comme signe de pouvoir et de richesse	X			
3.2.9	La permanence d'identité	X			
3.2.10	Caractéristiques et éléments attestant de ce pouvoir communal	X			
3.2.11	Caractéristiques et éléments en lien avec le temps civil et sa diffusion pour la population	X			
3.2.12	Continuité communale et réappropriation citoyenne	X			
3.2.13	Liens visuels ou de proximité	X			
3.2.14	Liens historiques avec ces pouvoirs	X			
3.2.15					

3.3 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives à la Déclaration de valeur universelle exceptionnelle

4. Facteurs affectant le bien

4.1. Habitat et développement

4.1.1 - Habitat

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	X Ne s'applique pas
------------	---------------------

4.1.2 - Développement commercial

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	X Ne s'applique pas
------------	---------------------

4.1.3 - Zones industrielles

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	X Ne s'applique pas
------------	---------------------

4.1.4 - Vastes infrastructures et/ou installations touristiques/de loisirs

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, positif, actuel, extérieure

X S'applique	Ne s'applique pas
--------------	-------------------

	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant

positif							
négatif							

4.1.5 - Installations d'interprétation pour les visiteurs

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, positif, actuel, potentiel, intérieure, extérieure

S'applique		Ne s'applique pas					
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif							
négatif							

4.1.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.1 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.1.4 - Vastes infrastructures et/ou installations touristiques/de loisirs La présence d'équipements structurants sur le territoire (Nausicaa, musée d'importance nationale...) crée des conditions favorables (motif de venue) à la découverte du patrimoine des beffrois. 4.1.5 - Installations d'interprétation pour les visiteurs : les scénographies, parcours muséaux et équipements d'interprétation présents dans le beffrois ont un impact favorable (qualité, diversité, originalité)

4.2. Infrastructures de transport

4.2.1 - Infrastructures de transport de surface

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, positif, actuel, extérieure

S'applique		Ne s'applique pas					
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif							
négatif							

4.2.2 - Infrastructures de transport souterrain

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	Ne s'applique pas
------------	-------------------

4.2.3 - Infrastructures de transport aérien

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	Ne s'applique pas
------------	-------------------

4.2.4 - Infrastructures de transport maritime

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, négatif, actuel, potentiel, extérieure

S'applique	Ne s'applique pas
------------	-------------------

4.2.5 - Effets liés à l'utilisation des infrastructures de transport

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	Ne s'applique pas
------------	-------------------

4.2.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.2 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.2.1 - Infrastructures de transport de surface : les réseaux autoroutiers et de transport en commun existants ont un apport positif en terme d'accessibilité pour la découverte des beffrois.

4.3. Ouvrages à grande échelle ou infrastructures de services

4.3.1 - Infrastructures hydrauliques

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	Ne s'applique pas
------------	-------------------

4.3.2 - Infrastructures liées aux énergies renouvelables

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.3 - Infrastructures liées aux énergies non renouvelables

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.4 - Installations localisées

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.5 - Grandes installations linéaires

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.3 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.4. Pollution

4.4.1 - Pollution des océans

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.2 - Pollution des eaux souterraines

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.3 - Pollution des eaux de surface

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.4 - Pollution atmosphérique

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.5 - Déchets solides

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.6 - Apport excessif d'énergie

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.4 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.5. Utilisation/modification des ressources biologiques

4.5.1 - Pêche/collecte de ressources aquatiques

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.2 - Aquaculture

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.3 - Modification du régime des sols

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.4 - Élevage de bétail/pacage d'animaux domestiques

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.5 - Production de semences

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.6 - Collecte de plantes sauvages à des fins commerciales

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.7 - Collecte de plantes sauvages à des fins de subsistance

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.8 - Chasse commerciale

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.9 - Chasse de subsistance

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.10 - Exploitation forestière/production de bois

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.11 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.5 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.6. Utilisation de ressources matérielles

4.6.1 - Exploitation minière

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.6.2 - Exploitation de carrières

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.6.3 - Pétrole/gaz

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.6.4 - Exploitation hydraulique

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.6.5 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.6 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.7. Conditions locales affectant le tissu physique

4.7.1 - Vent

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.7.2 - Humidité relative

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.7.3 - Température

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, négatif, actuel, potentiel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif							
 négatif <input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			

4.7.4 - Radiation/lumière

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.7.5 - Poussière

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.7.6 - Eau (pluie/nappe phréatique)

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, négatif, actuel, potentiel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif							
 négatif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			

4.7.7 - Nuisibles

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, négatif, actuel, potentiel, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique		<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas					
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif							
 négatif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			

4.7.8 - Micro-organismes

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.7.9 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.7 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.8. Utilisations sociétales/culturelles du patrimoine

4.8.1 - Utilisations et associations rituelles/spirituelles/religieuses

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, positif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique		<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas					
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
 négatif							

4.8.2 - Modifications des valeurs associées à ce patrimoine

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.8.3 - Chasse, récolte et ramassage traditionnels

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.8.4 - Perturbations du mode de vie et des systèmes de savoir traditionnels

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.8.5 - Identité, cohésion sociale, modifications de la population locale/des communautés

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.8.6 - Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, positif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique		<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas					
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
 négatif							

4.8.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.8 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.8.1 – Les traditions festives (fêtes traditionnelles, fêtes à lanciers, descentes en rappel) mettent en exergue la VUE du bien. 4.8.6 – Le tourisme a un impact positif sur la reconnaissance du bien, le bien n'est pas concerné par une surfréquentation.

4.9. Autres activités humaines

4.9.1 - Activités illégales

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.9.2 - Destruction délibérée du patrimoine

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.9.3 - Entraînement militaire

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.9.4 - Guerre

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.9.5 - Terrorisme

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, négatif, potentiel, intérieure, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.9.6 - Troubles civils

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.9.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.9 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.9.7 - Le terrorisme comme impact sur le bien inscrit ne se justifie plus en 2023 car il n'a plus le même effet sur l'ouverture au public et sur la gestion quotidienne, contrairement à 2013 où les fermetures préventives étaient fréquentes et de durée importante.

4.10. Changement climatique/problèmes météorologiques

4.10.1 - Tempêtes

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif							
 négatif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>

4.10.2 - Inondations

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.10.3 - Sécheresses

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.10.4 - Désertification

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.10.5 - Modification des eaux de l'océan

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.10.6 - Températures extrêmes

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.10.7 - Autres modifications du climat

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.10.8 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.10 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.11. Évènements écologiques ou géologiques soudains

4.11.1 - Éruption volcanique

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.11.2 - Tremblement de terre

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.11.3 - Tsunami/raz-de-marée

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.11.4 - Avalanche/glissement de terrain

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.11.5 - Erosion et envasement/dépôt

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.11.6 - Incendies d'origine naturelle

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.11.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.11 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.12. Espèces envahissantes/espèces exotiques ou hyper-abondantes

4.12.1 - Espèces transportées

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.2 - Espèces envahissantes/exotiques terrestres

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.3 - Espèces envahissantes/exotiques d'eau douce

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.4 - Espèces envahissantes/exotiques marines

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.5 - Espèces hyper-abondantes

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.6 - Matériel génétiquement modifié

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.12 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.13. Gestion et facteurs institutionnels

4.13.1 - Système de gestion/plan de gestion

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
 négatif							

4.13.2 - Cadre juridique

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			
 négatif							

4.13.3 - Gouvernance

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif	X	X	X				↗
négatif							

4.13.4 - Activités de gestion

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, positif, actuel, intérieure, extérieure

X S'applique			Ne s'applique pas				
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif	X	X	X	X			↗
négatif							

4.13.5 - Ressources financières

X S'applique			Ne s'applique pas				
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif	X	X	X	X		→	
négatif							

4.13.6 - Ressources humaines

X S'applique			Ne s'applique pas				
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif	X	X	X	X		→	
négatif							

4.13.7 - Activités de recherche/de suivi à faible impact

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- S'applique, positif, actuel, potentiel, intérieure, extérieure

X S'applique			Ne s'applique pas				
	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif	X	X	X	X		→	
négatif							

4.13.8 - Activités de recherche/de suivi à fort impact

Réponses précédentes du cycle 2 (26/07/2013):

- Ne s'applique pas

S'applique			X Ne s'applique pas				
------------	--	--	---------------------	--	--	--	--

4.13.9 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués comme pertinents au point 4.13 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.14. Autre(s) facteur(s)

4.14.1 - Autre(s) facteur(s)

4.15. Tableau récapitulatif des facteurs

4.15.1 - Tableau récapitulatif des facteurs

Nom	Impact	Origine	Trend
-----	--------	---------	-------

4.1 Habitat et développement						
4.1.4 Vastes infrastructures et/ou installations touristiques/de loisirs	+	actuel			extérieure	→
4.1.5 Installations d'interprétation pour les visiteurs	+	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	↗
4.2 Infrastructures de transport						
4.2.1 Infrastructures de transport de surface	+	actuel			extérieure	→
4.7 Conditions locales affectant le tissu physique						
4.7.3 Température	-		potentiel		extérieure	→
4.7.6 Eau (pluie/nappe phréatique)	-	actuel	potentiel		extérieure	→
4.7.7 Nuisibles	-	actuel	potentiel		extérieure	→
4.8 Utilisations sociétales/culturelles du patrimoine						
4.8.1 Utilisations et associations rituelles/spirituelles/religieuses	+	actuel		intérieure	extérieure	→
4.8.6 Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs	+	actuel		intérieure	extérieure	↗
4.10 Changement climatique/problèmes météorologiques						
4.10.1 Tempêtes	-	actuel	potentiel		extérieure	↗
4.13 Gestion et facteurs institutionnels						
4.13.1 Système de gestion/plan de gestion	+	actuel	potentiel	intérieure		↗
4.13.2 Cadre juridique	+	actuel	potentiel		extérieure	↗
4.13.3 Gouvernance	+	actuel	potentiel	intérieure		↗
4.13.4 Activités de gestion	+	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	↗
4.13.5 Ressources financières	+	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	→
4.13.6 Ressources humaines	+	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	→
4.13.7 Activités de recherche/de suivi à faible impact	+	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	→
Légende	actuel	potentiel	- négatif	+ positif	intérieure	extérieure

4.16. Évaluation des facteurs positifs et négatifs actuels et potentiels

4.16.1 - Evaluation des facteurs négatifs

4.1 Habitat et développement

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.1.4 Vastes infrastructures et/ou installations touristiques/de loisirs						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

Restreinte

Localisée

Extensive

Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

Phénomène unique/rare

Intermittent/sporadique

Fréquent

En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

Insignifiant

Mineur

Significatif

Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

Capacité haute

Capacité moyenne

Capacité faible

Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

En baisse

Statique

En hausse

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.1.5 Installations d'interprétation pour les visiteurs						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

Restreinte

Localisée

Extensive

Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

Phénomène unique/rare

	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
X	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
X	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

4.2 Infrastructures de transport

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.2.1 Infrastructures de transport de surface	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
X	Localisée
	Extensive
	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
X	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

4.7 Conditions locales affectant le tissu physique

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.7.3 Température			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

X	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

X	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

X	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

	En baisse
X	Statique
	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.7.6 Eau (pluie/nappe phréatique)			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

	Restreinte
	Localisée
X	Extensive

	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
✘	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
✘	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
✘	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.7.7 Nuisibles						
						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
✘	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
✘	Fréquent
	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
✘	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
✘	Capacité haute
	Capacité moyenne

	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

4.8 Utilisations sociétales/culturelles du patrimoine

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.8.1 Utilisations et associations rituelles/spirituelles/religieuses	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
✘	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
✘	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
✘	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
✘	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.8.6 Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée

<input checked="" type="checkbox"/>	Extensive
	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
<input checked="" type="checkbox"/>	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique
	En hausse

4.10 Changement climatique/problèmes météorologiques

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.10.1 Tempêtes			
			
			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
<input checked="" type="checkbox"/>	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
<input checked="" type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
<input checked="" type="checkbox"/>	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	

<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
<input checked="" type="checkbox"/>	En hausse

4.13 Gestion et facteurs institutionnels

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.13.1 Système de gestion/plan de gestion						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

	Restreinte
	Localisée
	Extensive
<input checked="" type="checkbox"/>	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

	Insignifiant
	Mineur
<input checked="" type="checkbox"/>	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

	En baisse
	Statique
<input checked="" type="checkbox"/>	En hausse

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.13.2 Cadre juridique						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
X	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
X	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
X	En hausse

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.13.3 Gouvernance						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
X	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif

	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
<input checked="" type="checkbox"/>	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.4 Activités de gestion	  	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
<input checked="" type="checkbox"/>	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
<input checked="" type="checkbox"/>	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
<input checked="" type="checkbox"/>	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.5 Ressources financières	  	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
---	--

	Restreinte
	Localisée
	Extensive
X	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.6 Ressources humaines	  	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
X	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.7 Activités de recherche/de suivi à faible impact			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
X	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
X	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
X	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

4.17. Inscription en série (nationale ou transnationale)

4.17.1 - Si votre bien fait l'objet d'une inscription en série (nationale ou transnationale), identifiez les éléments du bien impactés par chaque facteur

4.1.4- Arras,Boulogne/mer,Calais,Lille,Alost,Bruges,Gand,Louvain,Saint-Trond,Termonde,Tournai 4.1.5 et 4.8.6 Tous à l'exception de Loos,Lucheux,Saint-Riquier,Lo-Reninge,Charleroi,Binche,Gembloux, 4.2.1- Tous les beffrois bien desservis par infrastructures de transport 4.7.3- Abbeville,Amiens,Lucheux,Rue,Saint-Riquier + de manière générale pour tous les beffrois flamands & wallons 4.7.6 , 4.7.7 , 4.10.1 4.13.1 à 4.13.7 Tous les beffrois 4.8.1- Beffrois avec des traditions festives ancrée

4.18. Évaluation de l'état de conservation au prochain cycle des Rapports périodiques

4.18.1 - Évaluez l'état de conservation de chaque attribut dans environ 6 ans (prochain cycle de soumission des Rapports périodiques).

	Attribut	Préservé	Compromis	Gravement compromis	Perdu
4.18.1.1	Forme architecturale spécifique au mouvement communal	×			
4.18.1.2	Typologie adaptée à ses missions	×			
4.18.1.3	Caractéristiques et éléments liés à l'administration communale	×			
4.18.1.4	La permanence d'identité	×			
4.18.1.5	Caractéristiques et éléments en lien avec le temps civil	×			

5. Protection et gestion du bien

5.1. Limites et zones tampons

5.1.1 - Les limites du bien du patrimoine mondial sont-elles adéquates pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle de ce bien ?

Les limites sont **appropriées** pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien

5.1.2 - Les limites du bien du patrimoine mondial sont-elles connues et reconnues ?

Les limites **sont connues** par l'autorité de gestion et les communautés locales/propriétaires

5.1.3 - La/les zone(s) tampon(s) du bien du patrimoine mondial est/sont-elle(s) adéquate(s) pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle de ce bien ?

Les zones tampons **ne compromettent pas le maintien de la valeur universelle exceptionnelle du bien, mais pourraient être améliorées.**

5.1.4 - Les limites de la zone tampon sont-elles connues et reconnues ?

Les zones tampons du bien du patrimoine mondial **sont connues et reconnues par l'autorité de gestion mais ne sont pas connues par les communautés locales/propriétaires.**

5.1.5 - Remarques, conclusions et/ou recommandations relatives aux limites et zones tampons du bien du patrimoine mondial

5.1.3 - À terme, il pourra être envisagé une adaptation des zones tampons pour une meilleure harmonisation à l'échelle du bien sériel.

5.2. Mesures de protection

5.2.1 - Désignation des mesures de protection (juridiques, réglementaires, contractuelles, liées à la planification, institutionnelles et/ou traditionnelles).

France

Les beffrois concernés sont propriétés de l'administration communale correspondante et ont un statut d'édifice public.

Tous font l'objet d'une protection au titre des Monuments historiques (MH) qui garantit un périmètre de protection de 500m autour de chaque beffroi.

- 8 beffrois sont classés MH dont 5 antérieurement à la loi de 1913 : Arras, Béthune, Douai, Dunkerque, Luzech et 3 postérieurement, Aire-sur-la-Lys, Lille, Bailleul.
- 15 beffrois sont inscrits MH : Armentières, Cambrai, Comines, Dunkerque (Hôtel de ville) Gravelines, Loos, Boulogne, Calais, Hesdin, Abbeville, Amiens, Doullens, Rue et Saint-Riquier. Le dernier, Bergues a été inscrit par arrêté du 02/11/2004.
- 5 beffrois de Picardie (Abbeville, Amiens, Doullens, Rue, St-Riquier) font l'objet d'une procédure de classement MH en 2013.

La zone de protection du patrimoine architectural, urbain et paysager (ZPPAUP) est un cadre légal d'intervention à l'échelle d'un territoire. Accord négocié entre les services de l'Etat partie et les acteurs locaux, elle permet une réglementation de la protection adaptée au territoire. 2 ZPPAUP existent avant l'inscription : Aire-sur-La-Lys, Béthune ; 3 nouvelles ont été créées depuis l'inscription : Boulogne-sur-Mer, Calais, Comines.

Belgique

- En région flamande, les beffrois de halle et d'église font partie d'un complexe ou édifice qui est protégé comme monument dans son intégralité et qui est, de plus, parfois compris dans un site urbain protégé, ce qui renforce le rôle de l'agence du Patrimoine de Flandre.
- Les biens mobiliers, immeubles par destination et parties constituantes des beffrois, sont compris dans la protection (horloges, cloches, carillons).
- Les 7 beffrois situés en Wallonie sont classés comme monument et figurent sur la liste du patrimoine exceptionnel de Wallonie (liste établie par le Gouvernement wallon recensant les éléments les plus remarquables). Ils bénéficient ainsi du plus haut degré de protection.

Source: Periodic Reporting Cycle 2

Commentaire

Les 5 beffrois faisant l'objet d'une demande de classement au titre des monuments historiques ont été rejoints par ceux de Calais, Gravelines, Hesdin et Dunkerque (hôtel de ville).

5.2.2 - Indiquez les législations et autres mesures (réglementaires, y compris en matière d'aménagement du territoire, contractuelles, institutionnelles ou traditionnelles) qui n'apparaissent pas au point 5.2.1 et précisez la catégorie à laquelle elles appartiennent.

5.2.3 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation y compris en matière d'aménagement du territoire) est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité, du bien ?
Le cadre juridique destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial est adapté pour assurer une gestion et une protection efficaces.

5.2.4 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) est-il adéquat dans la zone tampon pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité ?

Il existe un cadre juridique adapté dans la zone tampon destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial mais il y a certains défauts dans la mise en œuvre.

5.2.5 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) pour l'environnement général du bien du patrimoine mondial est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité ?

Le cadre juridique pour l'environnement général du bien du patrimoine mondial constitue une base appropriée pour une gestion et une protection efficaces du bien, tout en contribuant au maintien de sa valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien.

5.2.6 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) peut-il être appliqué ?

On dispose de capacités/ressources appropriées pour faire appliquer les mesures législatives et/ou réglementaires dans le périmètre du bien du patrimoine mondial.

5.2.7 - Indiquez brièvement comment la législation, y compris l'aménagement du territoire et les autres réglementations, fonctionne en pratique.

5.2.8 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives aux mesures prises pour protéger le bien du patrimoine mondial

5.3. Système de gestion/Plan de gestion

5.3.1 - Cochez la/les case(s) décrivant le mieux le système de gouvernance et de gestion du bien

Système de gestion public local/national conjoint

Si vous avez choisi « Autre », précisez

5.3.2 - Système de gestion : indiquez quel(s) outil(s) de gestion ci-après est/sont utilisé(s) pour aider à protéger le bien.

Des « protocoles d'accord » conclus par des institutions de gestion, des groupes ou autres, y compris des documents acceptés par les communautés locales pour la gestion.

Un plan de gestion.

Un plan annuel de travail ou d'activités.

5.3.3 - Décrivez brièvement le système de gestion établi pour votre bien

Partie française du bien : définition d'un plan de gestion (diagnostic et programme opérationnel). Une association de coordination de l'inscription offre un lieu d'échanges et de travail pour les propriétaires, gestionnaires et institutionnels afin d'accompagner la mise en œuvre de ce plan de gestion. La gouvernance associe plusieurs échelles territoriales devant encore être mises en œuvre: comités locaux, ateliers techniques, comité régional de bien, comité transfrontalier.

5.3.4 - Documents de gestion

5.3.5 - La Recommandation concernant le paysage urbain historique (2011) a-t-elle été utilisée pour développer les politiques et bonnes pratiques de protection du bien ?

La Recommandation concernant le paysage urbain historique de 2011 n'a pas été utilisée.

5.3.6 - Si la Recommandation concernant le paysage urbain historique (2011) a été utilisée pour ce bien, décrivez brièvement les mesures prises.

5.3.7 - Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique sur le patrimoine mondial a-t-il été utilisé pour le bien ?

Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique n'a pas été utilisé.

5.3.8 - Si le document d'orientation sur les impacts du changement climatique a été utilisé, décrivez brièvement les mesures prises, ainsi que les études effectuées sur les effets du changement climatique sur le bien :

5.3.9 - La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a-t-elle été utilisée pour ce bien ?

La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été partiellement utilisée.

5.3.10 - Si la Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été utilisée, décrivez brièvement les mesures prises

5.3.11 - Les différents niveaux de l'administration (à savoir national/fédéral, régional/provincial/état, local/municipal, etc.) intervenant dans la gestion du bien du patrimoine mondial sont-ils bien coordonnés ?

Il y a une coordination entre les entités administratives impliquées dans la gestion du bien, mais elle pourrait être améliorée.

5.3.12 - Le système/plan de gestion est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

Le système/plan de gestion est tout à fait adapté pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien.

5.3.13 - Le système/plan de gestion est-il mis en œuvre ?

Le système/plan de gestion n'est que partiellement mis en œuvre.

5.3.14 - Existe-t-il un plan de travail/d'action annuel et est-il mis en œuvre ?

Il existe un plan de travail/plan d'action annuel et la plupart des activités sont mises en œuvre.

5.3.15 - Le système de gestion intègre-t-il des mécanismes et procédures formels pour assurer la participation et la contribution des groupes suivants, vivant dans les limites ou à proximité du bien du patrimoine mondial et/ou de la zone tampon, aux décisions de gestion maintenant la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

		Sans objet	Pas de mécanismes de participation	Une certaine participation	Participation directe	Participation évolutive à tous les processus de décision pertinents
5.3.15.1	Communautés locales		X			
5.3.15.2	Collectivités locales				X	
5.3.15.3	Propriétaires dans le périmètre du bien et de la zone tampon		X			
5.3.15.4	Peuples autochtones	X				
5.3.15.5	Femmes			X		
5.3.15.6	Autres groupes spécifiques	X				
	Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser					

5.3.16 - Évaluez la coopération/relation entre les gestionnaires/coordonateurs/personnel du bien du patrimoine mondial et les groupes suivants

		Sans objet	Pas de coopération/relation	Faible	Moyenne	Bonne
5.3.16.1	Communautés locales				X	
5.3.16.2	Autorités locales/municipales					X
5.3.16.3	Peuples autochtones	X				
5.3.16.4	Propriétaires fonciers					X
5.3.16.5	Femmes			X		
5.3.16.6	Jeunes/enfants				X	
5.3.16.7	Chercheurs			X		
5.3.16.8	Visiteurs locaux/touristes			X		
5.3.16.9	Touristes nationaux/internationaux			X		
5.3.16.10	Secteur touristique					X
5.3.16.11	Entreprises et industries locales		X			
5.3.16.12	ONG		X			
5.3.16.13	Autres groupes spécifiques	X				
	Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser					

5.3.17 - Évaluez de quelle manière le système de gestion de votre bien contribue à atteindre les objectifs de la Politique pour l'intégration d'une perspective de développement durable dans les processus de la Convention du patrimoine mondial

		Sans objet	Pas de contribution	Contribution limitée	Contribution importante	Parfaite réalisation des objectifs
5.3.17.1	Le système de gestion du bien contribue à l'égalité des genres.			X		
5.3.17.2	Le système de gestion du bien offre des services / avantages à la communauté locale au niveau de l'écosystème (par ex. air, eau, aliments, plantes médicinales).			X		
5.3.17.3	Le système de gestion du bien contribue à l'inclusion sociale et l'équité, en améliorant les opportunités pour tous, indépendamment de l'âge, du sexe, du handicap, de l'origine ethnique ou autre, de la religion, du milieu économique ou de toute autre considération.			X		
5.3.17.4	Le système de gestion du bien intègre une approche fondée sur les droits de l'homme.			X		
5.3.17.5	Le système de gestion du bien contribue à favoriser le développement économique inclusif local et à améliorer les moyens de subsistance.		X			

5.3.17.6 Le système de gestion du bien contribue à la prévention des conflits, en respectant la diversité culturelle dans le périmètre et à proximité des biens du patrimoine.

X

5.3.18 - Commentaires supplémentaires concernant l'évaluation du système de gestion ci-dessus

5.3.19 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives au système/plan de gestion

Globalement, le système actuel de gestion permet d'assurer la préservation physique du bien et sa valorisation auprès des populations. Des documents spécifiques de gestion sont mis en place à l'échelle des différentes parties du bien (française, flamande et wallone). La réflexion pour la mise en place d'un comité transnational du bien est en perspective.

6. Ressources financières et humaines

6.1. Financement

6.1.1 - Si vos sources de financement ne correspondent pas exactement à celles indiquées, inscrivez les sommes correspondant au type de financement qui représente votre situation avec le plus de justesse et utilisez la boîte de commentaires pour plus de détails.

		Frais de projets	Frais courants
6.1.1.1	Financement multilatéral (FEM, Banque mondiale, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.2	Financement international bilatéral	0 %	0 %
6.1.1.3	Fonds du patrimoine mondial (Assistance internationale)	0 %	0 %
6.1.1.4	Contribution des autres conventions et programmes	0 %	0 %
6.1.1.5	Dons internationaux (ONG, fondations, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.6	Gouvernemental (national/fédéral)	20 %	10 %
6.1.1.7	Gouvernemental (régional, provincial, État central)	20 %	10 %
6.1.1.8	Gouvernemental (local/municipal)	60 %	80 %
6.1.1.9	Dons nationaux (ONG, fondations, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.10	Frais payés par les visiteurs (par ex. entrée, toilettes, parking, camping, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.11	Activités commerciales (par ex. merchandising et restauration, permis pour filmer, concessions, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.12	Autre	0 %	0 %
		Total 100 %	Total 100 %

6.1.2 - Commentez ci-après les autres sources de financement qui ne sont pas indiquées ci-avant

6.1.3 - Le budget actuel est-il suffisant pour gérer de manière efficace le bien du patrimoine mondial ?

Le budget dont on dispose **est acceptable**, mais **pourrait être augmenté ultérieurement** afin de répondre entièrement aux besoins de la gestion.

6.1.4 - Les sources actuelles de financement sont-elles assurées et ont-elles des chances de le rester ?

Les sources actuelles de financement **sont assurées à moyen terme** et **devraient être assurées pour le long terme**.

6.1.5 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives au financement et aux infrastructures

6.1.6 - Estimez la participation des hommes et des femmes à la gestion, la conservation et l'interprétation des biens du patrimoine mondial et dans quelle mesure ils sont issus des communautés locales.

		Issus des communautés locales %	Issus d'ailleurs %
6.1.6.1	Hommes	50 %	50 %
6.1.6.2	Femmes	50 %	50 %
		Total 100 %	Total 100 %

6.1.7 - Les ressources humaines disponibles sont-elles suffisantes pour gérer le bien du patrimoine mondial ?

Les ressources humaines sont **adaptées** aux besoins de la gestion.

6.1.8 - Concernant les besoins en matière de gestion du bien du patrimoine mondial, veuillez évaluer la disponibilité des professionnels dans les disciplines suivantes

Conservation	Bonne disponibilité
Durabilité environnementale	Disponibilité moyenne
Participation et inclusion des communautés	Faible disponibilité
Préparation aux risques	Faible disponibilité
Renforcement des compétences et éducation	Disponibilité moyenne
Administration	Bonne disponibilité

Recherche et suivi	Faible disponibilité
Sensibilisation et communication des informations publiques	Disponibilité moyenne
Marketing et promotion	Disponibilité moyenne
Interprétation	Disponibilité moyenne
Gestion des visiteurs / tourisme	Bonne disponibilité
Gardiennage, police	Bonne disponibilité

6.1.9 - Pour la gestion du bien du patrimoine mondial, veuillez noter la disponibilité de formations dans les disciplines énumérées

Conservation	Bonne disponibilité
Durabilité environnementale	Bonne disponibilité
Participation et inclusion des communautés	Bonne disponibilité
Préparation aux risques	Bonne disponibilité
Renforcement des capacités et éducation	Bonne disponibilité
Administration	Bonne disponibilité
Recherche et suivi	Bonne disponibilité
Sensibilisation et communication des informations publiques	Bonne disponibilité
Marketing et promotion	Bonne disponibilité
Interprétation	Bonne disponibilité
Gestion des visiteurs/tourisme	Bonne disponibilité
Forces de l'ordre (gardiennage, police)	Bonne disponibilité

6.1.10 - La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a-t-elle été utilisée pour le bien ?

La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial n'a pas été utilisée.

6.1.11 - Si la Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a été utilisée, décrivez brièvement les mesures prises.

6.1.12 - Existe-t-il des plans ou programmes de renforcement des compétences sur site pour développer l'expertise locale et permettre le transfert des compétences pour la conservation et la gestion du bien du patrimoine mondial ?

Un plan ou programme local de renforcement des compétences est en place et partiellement mis en œuvre ; certaines compétences techniques sont transmises à ceux qui gèrent le bien localement, mais le travail technique est effectué pour l'essentiel par du personnel extérieur.

6.1.13 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant les ressources humaines, l'expertise et la formation

7. Études scientifiques et projets de recherche

7.1 - A-t-on une connaissance appropriée (scientifique ou traditionnelle) des valeurs et attributs du bien du patrimoine mondial permettant de soutenir la planification, la gestion et le processus décisionnel afin d'assurer le maintien de la valeur universelle exceptionnelle ?

La connaissance des valeurs et attributs du bien du patrimoine mondial est acceptable dans les domaines essentiels mais il y a des lacunes.

7.2 - Un programme de recherche est-il prévu dans le périmètre du bien pour répondre aux besoins de la gestion et/ou pour améliorer la compréhension de la valeur universelle exceptionnelle ?

Il y a un peu de recherche, mais cela n'est pas planifié.

7.3 - Les résultats des programmes de recherche sont-ils librement disponibles et diffusés ?

Les résultats de la recherche sont communiqués aux communautés locales ainsi qu'à certains organismes nationaux.

7.4 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant les études scientifiques et les projets de recherche

Une définition globale des attributs du bien a été menée, il reste à décliner localement cette définition.

8. Éducation, information et sensibilisation

8.1 - Veuillez évaluer le degré de connaissance et de compréhension de l'existence et des motifs d'inscription du bien du patrimoine mondial parmi les groupes suivants

Communautés locales	Sensibilisation moyenne
Autorités locales, municipales	Sensibilisation moyenne
Peuples autochtones	Sans objet
Propriétaires fonciers	Aucune sensibilisation

Femmes	Sans objet
Jeunes/enfants	Sensibilisation moyenne
Chercheurs	Aucune sensibilisation
Visiteurs locaux	Sensibilisation moyenne
Touristes nationaux/internationaux	Sensibilisation faible
Secteur du tourisme	Sensibilisation faible
Entreprises et industries locales	Aucune sensibilisation
ONG	Sans objet
Autres groupes spécifiques	Sans objet
Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », précisez :	

8.2 - Le bien dispose-t-il d'un/de programme(s) d'éducation sur le patrimoine pour les enfants et/ou les jeunes contribuant à mieux faire comprendre le patrimoine, promouvoir la diversité et encourager le dialogue interculturel ?

Il y a un programme d'éducation et de sensibilisation limité et ponctuel des enfants et/ou des jeunes.

8.3 - Quel est le public ciblé par les programmes d'éducation et de sensibilisation sur le bien ?

Communautés locales
Autorités locales, municipales
Jeunes/enfants
Visiteurs locaux
Touristes nationaux/internationaux

8.4 - Veuillez noter le caractère plus ou moins adapté des installations suivantes destinées aux visiteurs, en ce qui concerne l'éducation, l'information, l'interprétation et la sensibilisation au bien du patrimoine mondial

Centre d'accueil des visiteurs	Moyennement adaptée
Musée de site	Non nécessaire
Kiosques d'information	Moyennement adaptée
Visites guidées	Moyennement adaptée
Sentiers/tinéraires	Non nécessaire
Documents d'information papier	Peu adaptée
Informations en ligne (site web, réseaux sociaux, etc.)	Moyennement adaptée
Transports	Non nécessaire
Autre	Non nécessaire
Si vous avez choisi « Autre », précisez	

8.5 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'éducation, l'information et la sensibilisation

Des supports pédagogiques existent à destination du jeune public (kit pédagogique, carnet de visite) ainsi que des éléments de langage, des référentiels sur ces sujets auprès des élus et techniciens en charge de la gestion. Existence de journées de formation-information pour les techniciens et élus sur les fondamentaux permettant la compréhension d'une inscription patrimoine mondial. Aucune différenciation n'est faite entre hommes et femmes, les deux constituent les communautés locales (cf 8.1)

9. Gestion des visiteurs

9.1 - Estimez le nombre de visiteurs annuel (visiteurs nationaux et internationaux compris) depuis le dernier Rapport périodique

données non disponibles / données non disponibles / données non disponibles / données non disponibles / données non disponibles /

9.2 - Sources d'information utilisées pour rassembler les statistiques de fréquentation

Billets d'entrée et inscriptions
Secteur du tourisme

9.3 - Quelle est la durée moyenne d'une visite sur le site du patrimoine mondial ?

Entre une et trois heures

9.4 - Veuillez indiquer les sources d'information

9.5 - Quelles sont les dépenses moyennes approximatives des visiteurs par jour (Estimez la dépense en dollars des États-Unis) ?

données non disponibles / données non disponibles /

9.6 - Veuillez indiquer les sources d'information

Ces données ne sont pas disponibles à l'échelle du bien

9.7 - Le système/plan de gestion du bien du patrimoine mondial intègre-t-il une stratégie, avec un plan d'actions, pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts économiques, socioculturels et environnementaux ?

Il n'y a **aucune stratégie** pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts sur le bien du patrimoine mondial.

9.8 - Commentaires concernant la réponse fournie à la question 9.7 ci-dessus

Le développement du tourisme ne génère pas de surfréquentation en raison de la nature du bien.

9.9 - L'utilisation du bien par les visiteurs est-elle gérée de manière efficace pour préserver la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

L'usage par les visiteurs du bien du patrimoine mondial est **géré efficacement** et **n'affecte pas sa valeur universelle exceptionnelle**.

9.10 - L'efficacité de la gestion du tourisme est-elle régulièrement contrôlée ?

Non

Si vous utilisez un autre système, précisez :

9.11 - Comment le secteur du tourisme coopère-t-il avec la gestion du site pour enrichir les expériences du visiteur et préserver la valeur universelle exceptionnelle du bien du patrimoine mondial ?

Il y a une **bonne coopération** entre les responsables du bien du patrimoine mondial et l'industrie touristique **pour mettre en avant la valeur universelle exceptionnelle et enrichir l'appréciation des visiteurs**.

9.12 - Comment les informations sur la valeur universelle exceptionnelle du bien sont-elles présentées et interprétées ?

La présentation et l'interprétation de la valeur universelle exceptionnelle du bien **sont acceptables mais pourraient être améliorées**.

9.13 - Dans combien d'emplacements l'emblème du patrimoine mondial est-il exposé au sein du bien ?

Dans **beaucoup d'emplacements** et **facilement visible** par les visiteurs.

9.14 - Comment les revenus du tourisme/apportés par les visiteurs (droits d'entrée, permis) contribuent-ils à la gestion du bien du patrimoine mondial ?

On **collecte des droits d'entrée**, mais cela **ne contribue pas** à la gestion du bien du patrimoine mondial.

9.15 - Existe-t-il des initiatives locales de tourisme durable ?

Non

Si vous avez répondu « Oui », précisez

9.16 - Les bénéfices du tourisme sont-ils partagés avec les communautés locales ?

Oui

Si vous avez répondu « Oui », précisez :

Emplois

9.17 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant la gestion des visites du bien du patrimoine mondial

Les données de fréquentation ne sont pas uniformes pour l'ensemble du bien (modalités de la comptabilisation et pertinence des sources retenues).

10. Suivi

10.1 - Existe-t-il un programme de suivi dans le périmètre du bien qui soit axé sur les besoins de la gestion et/ou sur une meilleure compréhension de sa valeur universelle exceptionnelle ?

Il existe un **programme de suivi complet et intégré** portant sur les besoins de la gestion et/ou l'amélioration de la compréhension de la valeur universelle exceptionnelle.

10.2 - Les informations nécessaires sont-elles disponibles pour définir des indicateurs clés de mesure de l'état de conservation et sont-elles utilisées pour contrôler de quelle manière la valeur universelle exceptionnelle du bien est maintenue ?

L'information sur les valeurs du bien du patrimoine mondial est **suffisante pour définir des indicateurs clés**, mais cela **n'a pas été fait**.

10.3 - Des indicateurs clés sont-ils définis et en place pour les aspects principaux suivants du bien ?

	Importance des indicateurs de suivi	Sans objet	Pas d'indicateurs	Indicateurs définis mais pas encore en usage	Indicateurs définis et utilisés depuis le dernier cycle de soumission de Rapports périodiques
10.3.1	État de conservation		×		

10.3.2	Efficacité du système de gestion		×		
10.3.3	Système de gouvernance		×		
10.3.4	Synergie appropriée avec les autres désignations de conservation		×		
10.3.5	Contribution au développement durable		×		
10.3.6	Renforcement des capacités		×		

10.4 - Commentaires concernant les indicateurs clés adoptés pour le bien

10.5 - Veuillez noter le niveau de participation des groupes suivants au suivi :

Gestionnaires et personnel du patrimoine mondial	Bonne participation
Autorités locales, municipales	Bonne participation
Communautés locales	Peu de participation
Peuples autochtones	Sans objet
Propriétaires fonciers	Aucune participation
Femmes	Bonne participation
Chercheurs	Aucune participation
Secteur du tourisme	Peu de participation
Entreprises et industries locales	Peu de participation
ONG	Sans objet
Autres groupes spécifiques	Sans objet
Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser :	

10.6 - L'État partie a-t-il mis en œuvre les recommandations appropriées du Comité du patrimoine mondial (Aller au début du chapitre 3 pour le [lien vers les rapports sur l'état de conservation](#) de la base de données du Centre du patrimoine mondial sur l'état de conservation) ?

Pas de recommandations appropriées du Comité à mettre en œuvre.

10.7 - Commentaires concernant la mise en œuvre des recommandations du Comité du patrimoine mondial

10.8 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant le suivi

Aucune différenciation n'est faite entre hommes et femmes, les deux constituent les communautés locales de façon non genrée.

11. Évaluation des principaux besoins de gestion

11.1 - Évaluation des besoins de gestion

5.1	Limites et zones tampons	
5.1.4	Les zones tampons du bien du patrimoine mondial sont connues et reconnues par l'autorité de gestion mais ne sont pas connues ni reconnues par les communautés locales/propriétaires	×
5.2	Mesures de protection	
5.2.4	Il existe un cadre juridique adapté dans la zone tampon destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial mais il y a certains défauts dans la mise en œuvre	
5.3	Système de gestion/Plan de gestion	
5.3.5	La Recommandation concernant le paysage urbain historique de 2011 n'a pas été utilisée pour développer les politiques et bonnes pratiques de protection du bien	
5.3.7	Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique n'a pas été utilisé pour le bien	
5.3.9	La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été partiellement utilisée pour ce bien	×
5.3.11	Il y a une coordination entre les entités administratives impliquées dans la gestion du bien, mais elle pourrait être améliorée	
5.3.13	Le système/plan de gestion n'est que partiellement mis en œuvre pour ce bien	×

5.3.17	<ul style="list-style-type: none"> Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à l'égalité des genres Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à la communauté locale au niveau de l'écosystème (par ex. air, eau, aliments, plantes médicinales) en offrant des services/avantages Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à l'inclusion sociale et l'équité, en améliorant les opportunités pour tous, indépendamment de l'âge, du sexe, du handicap, de l'origine ethnique ou autre, de la religion, du milieu économique ou de toute autre considération Le système de gestion du bien contribue de manière limitée aux droits de l'homme par l'intégration d'une approche fondée sur ceux-ci Le système de gestion du bien ne contribue pas à favoriser le développement économique inclusif local et à améliorer les moyens de subsistance Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à la prévention des conflits, en respectant la diversité culturelle dans le périmètre et à proximité des biens du patrimoine 	✕
--------	--	---

6.1 Financement

6.1.3	Le budget dont on dispose est acceptable , mais pourrait être augmenté ultérieurement afin de répondre entièrement aux besoins de la gestion pour ce bien du patrimoine mondial	
6.1.10	La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial n'a pas été utilisée pour ce bien du patrimoine mondial	✕
6.1.12	Un plan ou programme local de renforcement des compétences est en place et partiellement mis en œuvre ; certaines compétences techniques sont transmises à ceux qui gèrent le bien localement, mais le travail technique est effectué pour l'essentiel par du personnel extérieur	✕

7 Études scientifiques et projets de recherche

7.2	Il y a un peu de recherche mené dans le périmètre du bien du patrimoine mondial, mais cela n'est pas planifié	
-----	---	--

8 Éducation, information et sensibilisation

8.2	Il y a un programme d'éducation et de sensibilisation limité et ponctuel des enfants et/ou des jeunes	✕
-----	--	---

9 Gestion des visiteurs

9.7	Il n'y a aucune stratégie pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts sur le bien du patrimoine mondial	✕
9.12	La présentation et l'interprétation de la valeur universelle exceptionnelle du bien sont acceptables mais pourraient être améliorées	

10 Suivi

10.2	L'information sur les valeurs du bien du patrimoine mondial est suffisante pour définir des indicateurs clés, mais cela n'a pas été fait	
------	---	--

Veuillez sélectionner 2 points supplémentaires

Please save this question to reflect changes

12. Résumé et conclusions

12.1. Tableau récapitulatif - Facteurs affectant le bien

12.1.1 - Résumé - Facteurs affectant le bien

4.7	Conditions locales affectant le tissu physique						
4.7.3	Température	matériaux : pierres calcaires et plomb et zinc	veille	inspection régulière	régulier	gestionnaire	.
4.7.6	Eau (pluie/nappe phréatique)	intégrité : infiltrations et écoulement des eaux pluviales	entretien régulier (rejointoiement et parement), débouchage des systèmes d'évacuation	implication des services, bilan sanitaire, carnet de suivi des travaux	programme annuel ou en cas de nécessité	gestionnaires	formation, sensibilisation des techniciens
4.7.7	Nuisibles	présence de pigeons dans les chêneaux	installation anti-pigeon	implication des services techniques en fonction des besoins	en fonction des besoins	gestionnaires	.
4.10	Changement climatique/problèmes météorologiques						
4.10.1	Tempêtes	vents violents et grêles pouvant impacter les toitures, les vitraux, les ornements	vérification périodique préventive, en cas d'épisode de tempête et réparations si nécessaires	sensibilisation et mobilisation des équipes techniques	périodique et en fonction des besoins	gestionnaires ou services d'intervention d'urgence	sans objet

12.2. Tableau récapitulatif 2 – Besoins en matière de gestion

12.2.1 - Résumé - Besoins en matière de gestion

5.1 Limites et zones tampons					
		Actions	Calendrier	Organisation chef de file (et autres organismes engagés)	Informations / commentaires supplémentaires
5.1.4	Les zones tampons du bien du patrimoine mondial sont connues et reconnues par l'autorité de gestion mais ne sont pas connues ni reconnues par les communautés locales/propriétaires	Diffusion de l'information	Années à venir	Association de coordination, propriétaires et gestionnaires, services de l'État	
5.3 Système de gestion/Plan de gestion					
5.3.9	La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été partiellement utilisée pour ce bien	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet
5.3.13	Le système/plan de gestion n'est que partiellement mis en œuvre pour ce bien	Mise en œuvre du plan de gestion par des actions programmées à l'année	2021-2031	Ensemble des gestionnaires et chefs de files identifiés selon la nature des actions	En cours
5.3.17	<ul style="list-style-type: none"> Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à l'égalité des genres Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à la communauté locale au niveau de l'écosystème (par ex. air, eau, aliments, plantes médicinales) en offrant des services/avantages Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à l'inclusion sociale et l'équité, en améliorant les opportunités pour tous, indépendamment de l'âge, du sexe, du handicap, de l'origine ethnique ou autre, de la religion, du milieu économique ou de toute autre considération Le système de gestion du bien contribue de manière limitée aux droits de l'homme par l'intégration d'une approche fondée sur ceux-ci Le système de gestion du bien ne contribue pas à 	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet

	<p>favoriser le développement économique inclusif local et à améliorer les moyens de subsistance</p> <ul style="list-style-type: none"> Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à la prévention des conflits, en respectant la diversité culturelle dans le périmètre et à proximité des biens du patrimoine 				
--	--	--	--	--	--

6.1	Financement				
------------	--------------------	--	--	--	--

6.1.10	La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial n'a pas été utilisée pour ce bien du patrimoine mondial	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet
---------------	---	------------	------------	------------	------------

6.1.12	Un plan ou programme local de renforcement des compétences est en place et partiellement mis en œuvre ; certaines compétences techniques sont transmises à ceux qui gèrent le bien localement, mais le travail technique est effectué pour l'essentiel par du personnel extérieur	Formations et journées de sensibilisation, publications sur les fondamentaux du Patrimoine mondial	En cours	Gestionnaires, associations, institutions	En cours
---------------	---	--	----------	---	----------

8	Éducation, information et sensibilisation				
----------	--	--	--	--	--

8.2	Il y a un programme d'éducation et de sensibilisation limité et ponctuel des enfants et/ou des jeunes	Projet de sensibilisation des enseignants au Patrimoine mondial en Hauts-de-France. Activités pédagogiques développées par les gestionnaires en Wallonie (Mons, Tournai, etc)	À partir de 2024	Mission Bassin minier, Beffrois du Patrimoine mondial, inspection académique	
------------	--	---	------------------	--	--

9	Gestion des visiteurs				
----------	------------------------------	--	--	--	--

9.7	Il n'y a aucune stratégie pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts sur le bien du patrimoine mondial	Sans objet	En cours	Propriétaires et gestionnaires	Les contraintes d'accessibilité (tour) et les conditions de sécurité imposent des quotas incompatibles avec toute forme de surfréquentation.
------------	---	------------	----------	--------------------------------	--

12.3. Conclusions finales sur l'état de conservation du bien

12.3.1 - Following the analysis undertaken for this report, what is the current state of Authenticity of the World Heritage property?

The Authenticity of the World Heritage property **has been preserved**

12.3.2 - Following the analysis undertaken for this report, what is the current state of Integrity of the World Heritage property?

The Integrity of the World Heritage property is **intact**

12.3.3 - Following the analysis undertaken for this report, what is the current state of the World Heritage property's Outstanding Universal Value?

The World Heritage property's Outstanding Universal Value has been **maintained**.

12.3.4 - What is the current state of the property's other values?

Other important cultural and/or natural values and the state of conservation of the World Heritage property are **intact**

12.3.5 - Comments, conclusions and/or recommendations related to the state of conservation of the property.

13. Impact de l'inscription au patrimoine mondial

13.1 - Please rate the impacts of World Heritage status of the property in relation to the following areas

Conservation	Positive
Research and monitoring	Positive
Management effectiveness	Very positive
Quality of life for local communities and indigenous peoples	No impact
Recognition	Very positive
Education	No impact
Infrastructure development	No impact
Funding for the property	Positive
International cooperation	No impact
Political support for conservation	Positive
Legal/Policy framework	Positive
Advocacy	Very positive
Institutional coordination	No impact
Security	No impact
Gender equality	Not applicable
Provision of ecosystem services/ benefits to local communities	No impact
Social inclusion and equity, and improvement of opportunities for all, irrespective of age, sex, disability, ethnicity, origin, religion, or economic or other status	No impact
Fostering inclusive local economic development and enhancing livelihood	No impact
Contributing to conflict prevention, including respect for cultural diversity within and around heritage properties	No impact
Other	Not applicable
If 'Other', please specify	

13.2 - Comments, conclusions and/or recommendations related to World Heritage status and its impacts

14. Bonnes pratiques de mise en œuvre de la *Convention du patrimoine mondial*

14.1 - Example of good practice in World Heritage protection, identification, conservation or management at the property level

Définition des attributs généraux du bien sériel réalisée en 2022. Définition locale des attributs à venir.

14.2 - Define which topics are covered by this example of best practice at the property level

State of Conservation

Management

15. Évaluation de l'exercice de soumission de Rapports périodiques

15.1. Pertinence de l'exercice de soumission des Rapports périodiques

15.1.1 - Has the Periodic Reporting process improved the understanding of the following?

Monitoring and reporting

15.1.2 - Please rate the follow-up to conclusions and recommendations from previous Periodic Reporting exercise by the following entities

State Party	Good
Site Managers	Good
UNESCO World Heritage Centre	No follow-up
Advisory Bodies (ICOMOS, IUCN, ICCROM)	No follow-up

15.2. Utilisation des données

15.2.1 - How do the authorities in charge of the property plan to use the data recorded from this cycle of Periodic Reporting?

Revision of priorities/strategies/policies for the protection, management and conservation of heritage

Update of management plans

15.2.2 - Comments on use of data from the Cycle of Periodic Reporting

15.3. Délais et ressources

15.3.1 - Entities involved in the filling out of this online questionnaire (tick as many boxes as applicable)

Governmental institutions responsible for cultural and natural heritage

Site Manager/Coordinator World Heritage property staff

15.3.2 - Has a gender balanced contribution and participation been considered in the filling out of this questionnaire?

Gender balance has **not been explicitly** considered or implemented in the process.

15.3.3 - Were you given adequate time (i.e. roughly ten months) to gather necessary information and to fill in this questionnaire?

Yes

15.3.4 - Please estimate the time (working hours) needed to complete this questionnaire

50 / 60 / 45 /

15.3.5 - Did you mobilise any additional resources to fill out this questionnaire?

Additional resources		No	Yes
15.3.5.1	Human resources	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.3.5.2	Financial resources for organizing consultation meetings/ training	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

15.4. Format et contenu du Rapport périodique

15.4.1 - How accessible was the information required to complete this questionnaire?

Most required information was accessible.

15.4.2 - Was the questionnaire easy to use and clear to understand?

		Very Difficult	Difficult	Easy	Very easy
15.4.2.1	Ease of use of questionnaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.4.2.2	Clarity of questions	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

15.4.3 - Please provide suggestions for improvement of the Periodic Reporting questionnaire

Le rapport périodique peut engendrer des difficultés de remplissage en raison du caractère sériel du bien et d'un manque de gradation dans les réponses proposées. Quelques traductions de réponses ne sont pas forcément justes.

15.5. Formation et conseils

15.5.1 - Please rate the level of support in terms of training and guidance from the following entities in completing this questionnaire

UNESCO World Heritage Centre	Good
UNESCO (other sectors/field offices)	Not applicable

UNESCO National Commission	No support
ICOMOS International	No support
IUCN International	No support
ICCROM international/regional	No support
ICOMOS national/regional	No support
IUCN national/regional	No support

15.5.2 - Please rate the level of support for completing the Periodic Reporting questionnaire from the following entities

UNESCO World Heritage Centre	Poor
State Party Representative (national Focal Point)	Good
UNESCO other sectors (e.g. field office)	No support
National Commission for UNESCO	No support
ICOMOS International	No support
ICCROM International/regional	No support
ICOMOS national/regional	No support
IUCN national/regional	No support
IUCN International	No support

15.5.3 - Were the online training resources prepared by the World Heritage Centre regarding Periodic Reporting adequate for you to complete this questionnaire?

Yes

15.5.4 - If you found that the online training resources were not adequate, what changes would you like to see implemented?

15.6. Actions qui exigeront un examen formel du Comité du patrimoine mondial

15.6.1 - Summary of actions that will require formal consideration by the World Heritage Committee

Pas d'éléments proposés pour mise à jour.

15.7. Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'évaluation de l'exercice de soumission des Rapports périodiques

15.7.1 - Comments, conclusions and/or recommendations related to the Assessment of the Periodic Reporting Exercise

Peu de gradations dans les réponses (tout ou rien) Questionnaire pas toujours adapté aux biens sériels Quelques traductions malheureuses ou inexactes

15.7.2 - Thank you for having filled in all the questions. Please contact your National Focal Point for validation.